Verordnungsblatt
für das Generalgouvernement

Dziennik Rozporządzeń
dla Generalnego Gubernatorstwa

1943 | Ausgegeben zu Krakau, den 29. Dezember 1943
Wydano w Krakau, dnia 29 grudnia 1943 r. | Nr. 100

Inhalt/Treść

Verordnung

zur Änderung der Dritten Verordnung über die Verwaltung des Post- und Fernmeldewesens im Generalgouvernement.

Vom 15. Oktober 1943.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich im Einvernehmen mit dem Reichspostminister:

Artikel I.

Im Artikel I der Dritten Verordnung über die Verwaltung des Post- und Fernmeldewesens im Generalgouvernement vom 25. Februar 1943 (VBlGG. S. 105) wird nach § 4 folgender § 4a eingefügt:

„§ 4a

(Zu § 15 der Postordnung)

§ 15 Abs. 1 der Postordnung des Deutschen Reiches ist im Generalgouvernement in folgender Fassung anzuwenden:

Briefsendungen bis zum Gewicht von 500 g können eingeschrieben werden; Päckchen, Bahnhofsbriefe, Bahnhofszeitungen und Briefe mit Zustellungsurkunde sind von der Einschreibung ausgenommen."

Rozporządzenie

celem zmiany trzeciego rozporządzenia o administracji Poczt i Telegrafów w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 15 października 1943 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam w porozumieniu z Ministrem Poczt Rzeszy:

Artykuł I.

W artykule I trzeciego rozporządzenia o administracji Poczt i Telegrafów w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 25 lutego 1943 r. (Dz. Rozp. GG. str. 105) po § 4 wstawia się następujący § 4a:

„§ 4a

(Do § 15 ordynacji pocztowej)

§ 15 ust. 1 ordynacji pocztowej Rzeszy Niemieckiej należy stosować w Generalnym Gubernatorstwie w następującym brzmieniu:

Przesyłki listowe do wagi 500 g można nadawać jako polecone; pakiety, listy dworcowe, dzienniki dworcowe i listy z dowodem doręczenia są wyłączone od przesyłek poleconych."

Artikel II.

Diese Verordnung ist vom 15. Oktober 1943 an anzuwenden.

Krakau, den 15. Oktober 1943.

Der Generalgouverneur
Frank

Artykuł II.

Rozporządzenie niniejsze należy stosować od dnia 15 października 1943 r.

Krakau, dnia 15 października 1943 r.

Generalny Gubernator
Frank

Fünfte Verordnung

über die Hemmung von Verjährungsfristen des Wechsel- und Scheckrechts.

Vom 14. Dezember 1943.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

Einziger Paragraph.

In den §§ 1, 2 der Vierten Verordnung über die Hemmung von Verjährungsfristen des Wechsel- und Scheckrechts vom 9. Dezember 1942 (VBlGG. S. 775) tritt an die Stelle des 31. Dezember 1943 der 31. Dezember 1944.

Krakau, den 14. Dezember 1943.

Der Generalgouverneur
Frank

Piąte rozporządzenie

o wstrzymaniu terminów przedawnienia prawa wekslowego i czekowego.

Z dnia 14 grudnia 1943 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

Jedyny paragraf.

W §§ 1, 2 czwartego rozporządzenia o wstrzymaniu terminów przedawnienia prawa wekslowego i czekowego z dnia 9 grudnia 1942 r. (Dz. Rozp. GG. str. 775) w miejsce 31 grudnia 1943 r. wchodzi dzień 31 grudnia 1944 r.

Krakau, dnia 14 grudnia 1943 r.

Generalny Gubernator
Frank

Achte Verordnung

über die Verlängerung der Fristen des Wechsel- und Scheckrechts.

Vom 14. Dezember 1943.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

Einziger Paragraph.

Die Fristen für die Vornahme der nach den Vorschriften des Wechsel- und Scheckrechts zur Erhaltung der Rückgriffsrechte erforderlichen Handlungen werden für Wechsel und Schecks, die vor dem 1. Oktober 1939 ausgestellt worden sind, im Anschluß an die in der Siebenten Verordnung über die Verlängerung der Fristen des Wechsel- und Scheckrechts vom 9. Dezember 1942 (VBlGG. S. 776) vorgesehene Verlängerung um ein weiteres Jahr, jedenfalls aber bis zum 15. Januar 1945, verlängert.

Krakau, den 14. Dezember 1943.

Der Generalgouverneur
Frank

Ósme rozporządzenie

o przedłużeniu terminów prawa wekslowego i czekowego.

Z dnia 14 grudnia 1943 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

Jedyny paragraf.

Terminy do podjęcia wymaganych według przepisów prawa wekslowego i czekowego czynności celem zachowania prawa zwrotnego poszukiwania przedłuża się dla weksli i czeków wystawionych przed dniem 1 października 1939 r., nawiązując do przedłużenia przewidzianego w siódmym rozporządzeniu o przedłużeniu terminów prawa wekslowego i czekowego z dnia 9 grudnia 1942 r. (Dz. Rozp. GG. str. 776), o dalszy jeden rok, w każdym jednak razie do dnia 15 stycznia 1945 r.

Krakau, dnia 14 grudnia 1943 r.

Generalny Gubernator
Frank

Anordnung

über die Preisbildung im Kürschnerhandwerk.

Vom 10. Dezember 1943.

Auf Grund des § 1 Abs. 2 der Preisbildungsverordnung vom 12. April 1940 (VBlGG. I S. 131) ordne ich an:

Zarządzenie

o kształtowaniu cen w rzemiośle kuśnierskim.

Z dnia 10 grudnia 1943 r.

Na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia o kształtowaniu cen z dnia 12 kwietnia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 131) zarządzam:

§ 1

Für die handwerkliche Anfertigung, Ausbesserung und Umarbeitung von Pelzwaren dürfen höchstens die sich aus den folgenden Vorschriften ergebenden Preise berechnet werden.

§ 2

Der höchstzulässige Verkaufspreis ist zu bilden

1. aus dem Preis der Felle und Zutaten (Futterstoffe, Nähmittel u. dgl.),
2. aus dem Fertigungslohn,
3. aus dem Gemeinkosten- und Gewinnaufschlag.

§ 3

(1) Als Preis der Felle gilt der durch die Rechnung nachweisbare und für die einzelnen Stücke unter Berücksichtigung der Größe und Qualität zulässige Einkaufspreis. Auf diesen darf für Schnittverlust ein Zuschlag von höchstens 4 v. H. berechnet werden.

(2) Als Preis der Zutaten gilt der tatsächliche, höchstens jedoch der zulässige Einkaufspreis.

§ 4

(1) Der Fertigungslohn darf nur in Höhe der von dem Treuhänder der Arbeit genehmigten Sätze berechnet werden.

(2) Der Berechnung des Arbeitslohnes darf nur die tatsächliche, höchstens jedoch die wirtschaftlich gerechtfertigte Fertigungszeit zugrunde gelegt werden.

§ 5

(1) Der Gemeinkosten- und Gewinnaufschlag berechnet sich nach der Summe der in § 2 Nr. 1 und 2 genannten Bestandteile des Preises. Durch diesen Aufschlag werden alle in § 2 nicht genannten Kosten abgegolten.

(2) Der Gemeinkosten- und Gewinnaufschlag beträgt höchstens

in Gruppe I 50 v. H. der in Abs. 1 genannten Summe,
in Gruppe II 45 v. H. der in Abs. 1 genannten Summe.

(3) Die Einstufung der Betriebe in die Gruppen I und II erfolgt durch die Hauptgruppe Gewerbliche Wirtschaft und Verkehr in den Distriktskammern für die Gesamtwirtschaft — Gruppe Handwerk.

§ 6

(1) Bei Lieferung von fertigem Pelz-Innenfutter durch die Rauchwarenhandelsgesellschaft Ost GmbH., Krakau, ist der Verkaufspreis zu bilden

1. aus dem tatsächlichen Einkaufspreis des Pelz-Innenfutters, zuzüglich eines Kosten- und Gewinnaufschlages von höchstens 25 v. H.,
2. aus dem Preis der Zutaten,
3. aus dem Fertigungslohn,
4. aus dem Gemeinkosten- und Gewinnaufschlag.

(2) Der Gemeinkosten- und Gewinnaufschlag berechnet sich nach der Summe der in Abs. 1 Nr. 2 und 3 genannten Bestandteile des Preises; im übrigen ist für seine Berechnung § 5 Abs. 2 und 3 maßgebend.

§ 7

Für die handwerkliche Anfertigung, Ausbesserung und Umarbeitung von Pelzwaren aus vom Besteller geliefertem Material darf auf den nach § 4 zulässigen Fertigungslohn höchstens

§ 1

Za wykonywanie, naprawianie i przerabianie wyrobów kuśnierskich sposobem rzemieślniczym obliczać wolno najwyżej ceny wynikające z następujących przepisów.

§ 2

Dozwoloną maksymalną cenę sprzedaży należy kształtować

1. według ceny skór i dodatków (podszewka, nici itp.),
2. według płacy za wykończenie,
3. według dodatku do kosztów ogólnych i zysku.

§ 3

(1) Jako cenę skór uważa się cenę zakupu dowiedzioną rachunkiem i dozwoloną dla poszczególnych części przy uwzględnieniu wielkości i jakości. Za ubytek przy krajaniu doliczać wolno do ceny zakupu dodatek najwyżej 4%.

(2) Jako cenę dodatków uważa się rzeczywistą cenę zakupu, najwyżej jednak dozwoloną cenę zakupu.

§ 4

(1) Płacę za wykończenie wolno obliczać tylko w wysokości stawek zatwierdzonych przez powiernika pracy.

(2) Płacę za robotę wolno obliczać tylko na podstawie rzeczywistego, najwyżej jednak na podstawie gospodarczo usprawiedliwionego czasu wykończenia.

§ 5

(1) Dodatek do kosztów ogólnych i zysku oblicza się według sumy części składowych ceny, wymienionych w § 2 p. 1 i 2. Dodatkiem tym wynagradzane są wszystkie koszty nie wymienione w § 2.

(2) Dodatek do kosztów ogólnych i zysku wynosi najwyżej

w grupie I 50% sumy wymienionej w ust. 1,
w grupie II 45% sumy wymienionej w ust. 1.

(3) Zaszeregowanie zakładów do grup I i II przeprowadza Grupa Główna Gospodarka Przemysłowa i Ruch w Izbach Okręgowych dla Gospodarki Ogólnej — Grupa Rzemiosło.

§ 6

(1) Przy dostawie gotowego spodu futrzanego przez „Rauchwarenhandelsgesellschaft Ost GmbH., Krakau", cenę sprzedaży należy kształtować

1. według rzeczywistej ceny zakupu spodu futrzanego z doliczeniem dodatku do kosztów i zysku w wysokości najwyżej 25%,
2. według ceny dodatków,
3. według płacy za wykończenie,
4. według dodatku do kosztów ogólnych i zysku.

(2) Dodatek do kosztów ogólnych i zysku oblicza się według sumy części składowych ceny, wymienionych w ust. 1. p. 2 i 3; poza tym dla obliczania tego dodatku miarodajnym jest § 5 ust. 2 i 3.

§ 7

Za wykonywanie, naprawianie i przerabianie wyrobów kuśnierskich sposobem rzemieślniczym z materiału dostarczonego przez zamawiającego wolno doliczać do płacy za wykończenie dozwo-

folgender Gemeinkosten- und Gewinnaufschlag berechnet werden:

in Gruppe I . . . . 80 v.H.
in Gruppe II . . . . 70 v.H.

§ 8

Der Kürschner hat vor jeder Fertigung eine mit Datum versehene Kalkulation aufzustellen sowie für jede Fertigung eine ordnungsgemäße Rechnung auszustellen. Die Rechnungsdurchschriften sind mit den zugehörigen Kalkulationen unbeschadet weitergehender Aufbewahrungsvorschriften mindestens zwei Jahre vom Tag der Ausstellung gerechnet geordnet aufzubewahren.

§ 9

Diese Anordnung gilt nicht für Wachtpelze aus Schaf- und Lammfell (Mäntel, Jacken, Westen und Innenfutter).

§ 10

Die Regierung des Generalgouvernements (Amt für Preisbildung) kann Ausnahmen von dieser Anordnung zulassen oder anordnen.

§ 11

Wer dieser Anordnung zuwiderhandelt, wird nach § 6 der Preisbildungsverordnung vom 12. April 1940 (VBlGG. I S. 131) bestraft.

§ 12

(1) Diese Anordnung tritt am 1. Januar 1944 in Kraft.

(2) Gleichzeitig treten alle Vorschriften außer Kraft, soweit sie dieser Anordnung entgegenstehen.

Krakau, den 10. Dezember 1943.

Der Leiter
des Amtes für Preisbildung
in der Regierung des Generalgouvernements
Dr. Schulte-Wissermann

lonej według § 4 najwyżej następujący dodatek do kosztów ogólnych i zysku:

w grupie I 80%
w grupie II 70%

§ 8

Kuśnierz winien przed każdym wykończeniem sporządzić kalkulację zaopatrzoną w datę oraz wystawić za każde wykończenie prawidłowy rachunek. Kopie rachunków należy przechowywać uporządkowane wraz z przynależnymi kalkulacjami co najmniej dwa lata licząc od dnia wystawienia niezależnie od dalej idących przepisów o przechowywaniu.

§ 9

Zarządzenie niniejsze nie dotyczy kożuchów wartowniczych ze skóry owczej i jagnięcej (płaszcze, kurtki, kamizelki i spody futrzane).

§ 10

Rząd Generalnego Gubernatorstwa (Urząd dla Kształtowania Cen) może dopuścić lub zarządzić wyjątki od niniejszego zarządzenia.

§ 11

Kto wykracza przeciwko niniejszemu zarządzeniu podlega karze według § 6 rozporządzenia o kształtowaniu cen z dnia 12 kwietnia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 131).

§ 12

(1) Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1944 r.

(2) Równocześnie tracą moc obowiązującą wszystkie przepisy, o ile sprzeciwiają się niniejszemu zarządzeniu.

Krakau, dnia 10 grudnia 1943 r.

Kierownik
Urzędu dla Kształtowania Cen
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Dr Schulte-Wissermann

Herausgegeben von dem Amt für Gesetzgebung in der Regierung des Generalgouvernements, Krakau 20, Regierungsgebäude. Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G.m.b.H., Krakau, Poststraße 1. Erscheinungsweise: Nach Bedarf. Bezugspreis: Halbjährlich 24,— Zloty (12,— RM.) einschließlich Versandkosten. Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar beträgt der Preis je Blatt —,20 Zloty (—,10 RM.). Bezieher im Generalgouvernement können den Bezugspreis auf das Postscheckkonto Warschau Nr. 400, Bezieher im Deutschen Reich auf das Postscheckkonto Berlin Nr. 41 800 einzahlen. Auslieferung: Für das Generalgouvernement und für das Deutsche Reich durch die Auslieferungsstelle des Verordnungsblattes, Krakau 1, Postschließfach 110. Geschäftsräume der Auslieferungsstelle: Krakau, Universitätsstraße 16. Für die Auslegung der Verordnungen ist der deutsche Text maßgebend. Zitierweise: VBlGG. (früher: Verordnungsblatt GGP. I/II).

Wydawany przez Urząd dla Ustawodawstwa w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa, Krakau 20, Gmach Rządowy. Druk: Zeitungsverlag Krakau-Warschau, Spółka z ogr. odp., Krakau, Poststraße 1. Sposób ukazywania się: wedle potrzeby. Prenumerata: półroczna 24,— zł (12,— RM.) łącznie z kosztami przesyłki. Egzemplarze pojedyncze oblicza się według objętości, a mianowicie cena za każdą kartkę wynosi —,20 zł (—,10 RM.). Abonenci w Generalnym Gubernatorstwie wpłacać mogą prenumeratę na pocztowe konto czekowe Warschau Nr 400, abonenci w Rzeszy Niemieckiej na pocztowe konto czekowe Berlin Nr 41 800. Wydawanie: dla Generalnego Gubernatorstwa i dla Rzeszy Niemieckiej przez Placówkę Wydawniczą Dziennika Rozporządzeń, Krakau 1, skrytka pocztowa 110. Lokale urzędowe Placówki Wydawniczej: Krakau, Universitätsstraße 16. Dla interpretacji rozporządzeń miarodajny jest tekst niemiecki. Skrót: Dz. Rozp. GG. (dawniej: Dz. rozp. GGP. I/II).